

#### NOVI GROBOVI



#### FRANCES DEBELAK

Včeraj zjutraj je podlegla dolgi in mučni bolezni na svojem domu Frances Debelak, rojena Mraz, stara 61 let Stanovala je na 5408 Homer Ave. Doma je bila iz vasi Podlesje na štajerskem, kjer zapuša več bratov in sestra. V Ameriki se je nahajala 37 let in je bila članica društva Marije Magdalene, št. 162 KSKJ, in podružnice št. 25 SZZ.

Tukaj zapuša soproga Franca, doma iz vasi Zigmariče, fara Sodražica, sina Francka, tri hčere: Mrs. Frances Segulin, Mrs. Mary Janežič in Mrs. Josephine Roje, pet vnukov in več sorodnikov. Sin Joseph je bil ubit v vojni 1944 leta v Italiji. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 10. uri in nato na pokopališče Calvary.

#### AGNES STRAUSS

Po dolgi in mučni bolezni je preminila v Glenville bolnišnici dobro poznana Agnes Strauss, rojena Cerar, stara 70 let. Stanovala je na 16305 Trafalgar Ave. Doma je bilo iz Devic Marije v Polju pri Ljubljani, kjer zapuša sestro Jero Hribar in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajala 46 let in je bila članica društva V boj št. 53 SNPJ in krožka št. 1 Prog. Slovenk.

Tukaj zapuša zalujočega soproga Francka, doma iz vasi Jama pri Žužemberku, dva sinova Johna in Chief Warrant Officer Frank, ki je nastanjen v Weisbaden na Nemškem, odkoder je včeraj dospel, in pet hčera: Mrs. Agnes Neer, Mrs. Anne Zele, Mrs. Josephine Herman, Mrs. Dorothy Burgess in Mrs. Margie Vander-Werp iz Grand Rapids, Mich., 10 vnukov in več drugih sorodnikov. Truplo bo položeno na mrtvaški oder v soboto popoldne ob 1. uri. Pogreb se vrši v ponedeljek popoldne ob 1.30 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St.

#### Governer Lausche podpira Trumana

COLUMBUS, O., 2. avg.—Gov. Lausche, ki se je nahajal v Washingtonu in obiskal predsednika Trumana v Beli hiši, je ob svojem povratku izjavil, da je svetoval Trumanu, naj sprejme kandidaturu demokratske stranke za predsednika Zedinjenih držav pri volitvah leta 1952.

"Po mojem mišljenju je imel predsednik prav v mednarodni situaciji in je bilo njegovo (Trumano) zadržanje vzrok, da je prisilil Stalina, da ni započel kaj drugega druge," je dejal gov. Lausche.

#### ŠTEVILO ŽRTEV NA KOREJI PREKORAČILO 80.000

WASHINGTON, 2. avgusta—Zadnji izkaz ameriških žrtev na Koreji izkazuje številko 80.079, ali tedensko povečanje za 356, ki je najnižje, odkar so se začele sovražnosti na Koreji.

## Odločitev na Koreji v zastoju

SEOUL, 2. avgusta—Komunistična in zavezniška delegacija ste odložili današnji sestanek za en dan, ne da bi prišlo v vprašanju kje naj bodo meje demilitarizirane zone do kakega sporazuma. Obe delegaciji vztrajata slej ko prej na znanih stališčih—komunistična, da naj bo zona ob 38. paraleli, zavezniška, da v severni Koreji nad ozemljem, ki so ga zavezniški izbojevali iznad 38. paralele.

Med obema taboroma se vrše borbe za prestiž. Severno korejski radio nadalje obtožuje Amerikance njihove agresivnosti in jih dolži, da bodo oni krivi, če ne bo prišlo do premirja na Koreji. Sporazum je bil dosežen v tem, da naj bo na Koreji premirje. Kot prvi pogoj je bil stavljen—demilitarizirana zona. Radio v Pyonyang nadalje obtožuje ameriško delegacijo, da je dobila navodila "od zgoraj," da se s to demilitarizirano zono vgnezdijo v severno Korejo v komunistični teritoriji.

Šef zavezniške delegacije, podadmiral Joy, je dejal komunistom, "da ker gre za konferenco, ki naj izdela program strogo vojaškega premirja, moramo biti zainteresirani pri pogajanjih le na strogo vojaških točkah."

Komunisti zavračajo zavezniške predloge o meji nevtralne zone, ki naj bo, kot je izvojevana, tudi dobra obrambena linija zoper eventualni bodoči napad s tem argumentiranjem: "Kdorkoli si resnično želi premirja, ne potrebuje nobenih obrambenih linij."

V posameznih manjših spopadih so naletele zavezniške čete pri svojih patroljskih pohodih zopet le na slabotni odpor sovražnika.

#### Zvišanje plač zveznim nameščencem

WASHINGTON, 2. avgusta—Zvezni nameščenci bodo dobili \$400 letnega povišanja plač z veljavnostjo s 1. julijem 1951.

Zvišanje plač je bilo nadalje odobreno za poštne nameščence in sicer 20 centov na uro za tiste, ki so plačani od ure, in 20 centov povišice nameščencem četrte položajne skupine. Nadalje je dogovorjeno, da se na novo razporedijo poštne uslužbeni višjega položaja in temu odgovarjajoče poviša plača ne več kot \$300 in ne manj kot \$400 na leto.

#### Piknik na Zgoncovi farmi

Društvo Cvetoči Noble, št. 450 SNPJ ima svoj piknik v nedeljo, 5. avgusta na Louis Zgoncovi farmi na Eddy Rd., Wickliffe, Ohio. Kakor vedno, ko ima društvo kakšno priredbo, se je tudi to pot pripravljali odbor pripravil, da bo v vseh ozirih najboljša postrežba in zabava za posetnike. Grabnarjeva godba bo kratkočasila plesaželjne. Društvo se priporoča članstvu in prijateljem za obilen obisk.

#### Na dopustu

Pvt. Vincent Globokar, sin poznane družine Mr. in Mrs. John Globokar iz 19192 Abby, ki vodijo gasolinso postajo na E. 185 St., je prišel domov na sedem-dnevni dopust iz Fort Campbell, Ky. Prijatelji so vabljeni, da ga obiščejo na domu. Dobrodošel!

#### GLAS UPIJOČE V PUŠČAVI

Seoul, Koreja, 2. avgusta—Komunistično poveljstvo je poskušalo tudi s takozvano psihološko vojno po receptih iz zadnjih svetovnih vojn. Nasprotna stran se pozivlja, da naj odvrže orožje naj se preda, in opisuje razmere tostran fronte v najbolj idealni luči.

Na nekem sektorju so najeli žensko, ki je po mikrofonu govorila zavezniškim vojakom več noči, in jih pozivljala, naj odložijo orožje, naj pridejo k njej, kjer bodo uživali opisane dobrote njenega režima.

Ženska je oddajala svoje pozive v angleškem jeziku. Toda na nasprotni strani so držali zavezniške postojanke sami—Turki, od katerih ni niti eden razumel kake angleške besede . . .

#### Upor mornarjev na Poljskem

STOCKHOLM, Švedska, 2. avg.—Poljski mornarji na čistilnih min so prisilili poveljstvo častnike, da se je čistilce min, ki je odšel iz švedskih voda iz pristanišča Ystad, vrnil nazaj na Švedsko. Častniki so bili zvezani in zaprti v kabinah. Po vsem tem, kar je dognala preiskava, niso nudili pri uporabi nobenega odpora. Uporniški mornarji so zaprosili švedsko, naj jim dovoli pravico azile na švedskem.

Švedska vlada jim je to pravico kot začasno dovolila. Preiskava o uporabi se vodi od strani švedske policije, ki naj poda izčrpano poročilo o dogodku švedskemu zunanjemu ministru, ki bo končno odločilo ali lahko ostanejo poljski mornarji-uporniki za stalno na švedskem.

#### Starostna pokojnina se zviša

COLUMBUS, O., 2. avg.—Po posvetovanju s šefom oddelka za starostno pokojnino, Marion W. McIntyre, in direktorjem dobroteljnega odbora, John H. Lamneckom, je gov. Frank J. Lausche naznanil, da se bo vsem onim, ki so upravičeni do višje starostne pokojnine, dovolilo večje podpore od 1. septembra.

Lamneck poroča, da je pregled vseh 120.000 slučajev za starostno pokojnino v teku in da bo dovršen do konca tega meseca.

Gov. Lausche je obenem naznanil, da se bo glasom novega zakona povišalo povprečno pomoč slepim od \$55 do \$60 mesečno. Zakon stopi v veljavo s 7. septembrom.

#### Redne seje

V nedeljo zjutraj ob 9. uri se vrši redna seja društva Naprej, št. 5 SNPJ v navadnih prostorih. Članstvo se vabi, da se udeleži točno ob določenem času, ker se bo pripravljali odbor podal takoj po seji na farmo SNPJ, kjer se popoldne vrši društveni piknik.

Redna seja društva Združeni bratje, št. 26 SNPJ se vrši v soboto zvečer ob osmih v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Vabi se članstvo na polnoštevilno udeležbo, ker bo več važnih stvari za urediti.

## Zakasnele objave vojaških napovedi, da smo v svetovni krizi

#### "Sveta vojna" v Indiji

DACCA, Pakistan, 2. avgusta—V Indiji se predvideva za to leto ponovitev "Svete vojne," če ne bodo uspela posredovanja odposlanca Združenih narodov, da uredi mirnim potom obmejne spore med dominijonoma Indijo in Pakistana, glede sosednje provincije Kashmir.

Poveljniki vojnih sil Pakistana, ki je središče muslimanov, so izrazili svoje ogorčenje nad premikanjem črt sosednjega dominijona Indije. Pakistanski vojak so zagrozili, da če bo le eden vojak indijske vojske prekorščil mejo, se bo začela borba.

Posredovalec Združenih narodov Graham ima težko nalogo pri svojem naporu, da zedini stranke na kakšno skupno osnovo glede provincije Kashmir. Dejstvo je, da zbirata oba dominijona, tako Pakistan kakor tudi Indija, svoje čete.

Če bo prišlo do vojne, ne bo ta vojna omejena na posamezna bojišča, saj gre za Indijo, ki šteje okrog 400.000.000 milijonov prebivalstva, ki so kljub vsem naporom, da se zaokrožita nacionalno, oba dominijona še vedno, kot milijonske narodne manjšine, porazdeljena med muslimane in obratno. Pakistanci izjavljajo, da je pričakovati spopad vsak moment.

#### Pacifik naj bo varen!

WASHINGTON, 2. avgusta—Kakor smo že poročali, so se vršila pogajanja med Ameriko, Avstralijo in Nova Zelandijo radi medsebojne pomoči in obrambe skupnih interesov na Pacifiku.

Ta pogajanja so dozorela v toliko, da se najavlja, da bo ta varnostni pakt-podpisan v San Franciscu in to še pred podpisom mirovne pogodbe z Japonsko.

Po tej pogodbi bi vsaka od treh držav pogodbenice smatrala napad na eno ali drugo kakor napad na svoje lastno ozemlje.

Ker je določen 4. september kot dan podpisa mirovne pogodbe z Japonsko, se trdi, da bo ta trojna zavezniška pogodba o varnosti na Pacifiku, podpisana že 1. septembra 1951 ravno tako v San Franciscu.

#### Letni piknik društva "Naprej" št. 5 SNPJ

V nedeljo, 5. avgusta bo letni piknik enega najstarejših društev SNPJ, namreč društva Naprej, št. 5. Piknik se vrši na farmi SNPJ na Chardon in Heath Rd., kjer se bo posetnikom nudilo nekaj ur prijetnega razvedrila v osvežujoči prosti naravi. Na balinišču bo zabava za balincarje, na plesišču za plesaželjne, za druge, ki radi sedijo v hladni senci in se pomenjujejo s prijatelji, bo ustrezno, kajti prostora je dovolj, pa tudi vedno je dovolj obiskovalcev na farmi, da boste našli prijatelje tam. Dobre kuharice in natakarji bodo pa skrbeli, da ne bo nihče lačen ali žejen. Društvo se priporoča članstvu SNPJ kakor tudi rojakom in rojakinjam v splošnem za obilen poseet.

#### OBJAVLJENI IZJAVI SHERMANA IN VANDENBERGA

WASHINGTON, 2. avgusta—"Združene države morajo zgraditi tako močno zračno brodogradnjo, kot ga poseduje Sovjetska zveza, ali pa se sprijazniti z mislijo, da prepuščijo Sovjetski zvezi oblastvo nad svetovnim nebom," se je glasila izjava, ki jo je podal general Vandenberg pred vojaškim odborom spodnje zbornice že 12. julija kmalu potem, ko se je povrnil iz Evrope. Njegovo poročilo se je javnosti pridržalo, kakor se trdi, iz varnostnih razlogov.

General Vandenberg v svojstvu šefa ameriških zračnih sil, je nadalje potrdil, da je prišla Rusija, komaj nekaj let je tega, v posest atomske bombe. Toda Rusija je zgradila tudi zračno brodogradnjo, ki je večje od ameriškega, in katerega stalno spopolnjuje in zboljšuje.

Rusija gradi letala na dolge polete. Mornariški oddelek zahteva za proračunsko leto 1952 \$4.957.000.000, da plača 3.092 letal, ki so v delu in da naroči 5.604 novih. \$4.197.000.000 pa bo ta oddelek potreboval za domačestne dele.

#### Koliko denarja rabi mornarica

Podadmiral John H. Cassady je zahteval \$4.497.869.000 za zgraditev odgovarjajoče mornariške avijacije.

#### Svetovna vojna je možna, razen če . . .

Nekaj tednov pred svojo smrtjo je izjavil admiral Forrest P. Sherman, da obstoja možnost izbruha tretje svetovne vojne razen če bo Amerika zgradila svoje obrambe, vključeno dvoje mogočnih vojnih brodogradnjo na Atlantiku in Pacifiku.

Amerika se nahaja v velik nevarnosti, ki bo trajala tako dolgo, dokler ne doseže položaja potrebne vojaške moči in sile.

#### Bombe iz višine 50.000 čevljev

Oddelek za zrakovplovstvo je objavil, da se plača najmanj \$21.000.000 za vsakega od štirih medkontinentalnih bombnikov, ki so v delu, in ki bodo odmetavali bombe iz višine približno 50.000 čevljev. Samo nadomestni deli za obrabo v enem letu bodo presegali \$1.000.000 stroškov.

#### Velika Britanija dela na atomskih bombah

Po poročilih iz Londona je objavila britanska vlada, da gre v izdelavi atomskega orožja svojo lastno samostojno pot. Izkoristila bo atomsko energijo za produkcijo vseh vrst atomskega orožja.

Britanska vlada ni objavila dali so že dovršene atomske bombe ali ne. Po poročilu konservativnega lista v Londonu, "Daily Telegraph," je v kratkem pričakovati poskusa z atomsko eksplozijo nekje v sredini Avstralije. Vlada sicer tega poročila ni potrdila, pa tudi ne zanikala. Kadar bo stvar aktualna, jo bo pojasnil in objavil ministrski predsednik Attlee.

V britanskih zračnih silah so se izvršile v zadnjem času nekatere izpremembe. Tako je odstopil Lord Portal, poveljnik britanskih zračnih sil med zadnjo svetovno vojno, do pred kratkim važen funkcionar v komisiji za razvoj atomske energije. Svoj odstop je utemeljil s

tem, da je šla Velika Britanija z razvojem atomske energije polževo pot.

V spodnji zbornici je državni podtajnik za letalstvo Arthur Henderson objavil, da so v Veliki Britaniji v gradnji lovska letala, ki bodo hitrejša od ameriških. Dosegala bodo najmanj 700 milj na uro.

#### Tarifne ugodnosti ukinjene za komunistične države

WASHINGTON, 2. avgusta—Z 31. avgustom bodo ukinjene tarifne ugodnosti 14 komunističnim državam, ki so do sedaj uvažale v Ameriko, pod temi ugodnostmi svoje produkte. Prizadete bodo Sovjetska zveza, vse njene satelitske države, komunistična Kitajska in po Sovjetih upravljana vzhodna Nemčija, skupno 14 držav.

Amerika je izvažala v te države v letu 1950 za \$45.000.000 blaga; uvozila pa je iz teh pokrajin blaga za \$150.000.000. S tem, da so do sedaj uživale komunistične države tarifne ugodnosti, ko so pri uvozu v Ameriko plačevale le male tarife, jim je bilo omogočena konkurirati z ameriški produkti. Po 31. avgustu te ugodnosti odpadejo.

Državno tajništvo je od svoje strani obtožilo komunistično Madžarsko "najgrobjeja postopanja" zoper lastne sonarodnjake, katere deportira v velikih množinah.

Državno tajništvo je nadalje potrdilo, da je določen 4. september kot dan, ko naj se podpiše v San Franciscu mirovna pogodba z Japonsko.

#### GOSTILNICAR ODGOVOREN ZA SMRT PIJANCA

DETROIT, 2. avgusta—Mrs. Hilda Dorman toži nekega gostilničarja za odškodnino \$55.000. Razlog: Njen mož je šel v to gostilno, se je v njej opijal in ko je bil že pijan, mu je gostilničar še nadalje dajal pijačo. V takem stanju je zapustil gostilno in bil ob izstopu iz gostilne na cesti povožen do smrti od avtomobila.

#### TO SO PLAČE!

HOLLYWOOD, 2. avgusta—Igralec Frankie Laine se je moral podvreči operaciji živca na svoji levi nogi. Vsled tega bo moral ostati v zdravniški negi nekaj časa, odpovedati pa je moral tudi svoje nastope, predbeležene za mesec avgust, in ki bi mu nesli \$50.000 čistega.

Igralec je ob to zgubo, plačal bo pa še vrhu tega zdravniške stroške.



**IŠČE SE**  
stanovanje s 2 ali 3 sobami in kopalnico za mlada zakonca, ki sta oba zaposlena. Najraje med E. 55 St. in E. 79 St. v slovenski naselbini. Kdor ima za oddati naj pokličite  
EN 1-4769

**NAPRODAJ**  
GARFIELD HEIGHTS — 5 sob za eno družino, na vogalu. Preproge, nanovo dekorirano, garaža; fornice na plin in zajirkovalni kotiček.  
HOWARD McLEAN  
Rusnov Realty  
404 E. 156 St., EX 1-8139

Za počitnice ali honeymoon obiščite **PIRNATA** ob atlantskem morju. Zadovoljnost jamčena. Na svidenje!  
**HOTEL PIRNAT**  
OAKDALE, L. L., New York on the Water tel. Sayville 727 J

**FOR TELEVISION & RADIO REPAIR**  
Anthony Debeljak  
IV 1-5437 4-8 p. m.

**FOR CHICAGO** and all sections of the Midwest our ADVERTISING REPRESENTATIVES are the **Chicago Advertising Co.**  
139 N. CLARK ST. CHICAGO, ILL. DEarborn 2-3179

**BUSINESS OPPORTUNITY**

**GOOD BUY** — Tavern - Grill. Good live business. Vicinity 63rd and Western. See to appreciate.  
Lafayette 3-8749

**TAVERN and Restaurant** — Good going business. Busy corner. Late license. Will sacrifice.  
Blue Island 7023, 4-6 p. m.

**GOOD BUY** — Gas Station. Good live trade. Just right for mechanical and body fender work. Will sell for inventory. Must see to appreciate.  
Avenue 3-9777, 6001 Higgins Ambassador 2-6959

**HELP WANTED MALE**

**ATTENTION! MECHANICAL ENGINEERS MECHANICAL DRAFTSMEN**  
FOR THE DESIGN AND DRAWING OF PORTABLE TOOLS. Can use men with limited training. Steady employment in modern, air-conditioned office. Write, see or call  
MR. M. J. SCHULTZ  
**INDEPENDENT PNEUMATIC TOOL CO.**  
753 CLAIM ST., AURORA, ILL. TEL. AURORA 2-7601

**PETER ROSTAN**  
PAINTER - DECORATOR  
Barvam hiše po zmerni ceni. Delo jamčeno. — Unijsko delo.  
449 E. 158 St., KE 1-0620

**JOHN PETRIC**  
**GEORGE KOVACIC**  
UNIJSKA BRIVNICA (preje Lipanje)  
Vedno najboljša posluga. Se priporočava.  
761 EAST 185th STREET

**2 OPREMLJENI SOBI**  
se odda v najem poštenima moškima ali ženskama, ki delajo.  
Vpraša se na  
4536 WARNER RD., zgoraj, stranska vrata DI 1-3832

**NAPRODAJ**  
Gostilna in restavracija

s pivom in vinom, dobra prilika za dobiti dovoljenje za zganje. Blizu Painesville in poletnih letovišč na glavni cesti Route 20. Dovolj zemlje za "motel" ali "trailer park." Se da v najem ali prodaja skupaj s posvostvom. Proda se radi boleznih. Za podrobnejša pojasnila pokličite  
IV 1-0407

**Chicago, Ill.**

**SUMMER RESORT TO RENT**

**INDIANA SAND DUNES** for Rent Vacation Apartments Wells St. beach section, quiet area. \$40 week. 1-bedroom apartment; \$50 2-bedroom apartment. Indiana Sand Dunes, overlooking Lake Michigan. Phone GARY 8-2650. Completely furnished, everything but linens. Children welcome. Phone today for reservation.

**WANTED TO RENT**

**LANDLORDS, ATTENTION!** — Young couple with one child desperately needs 3-4 room apartment, prefer unfurnished or semi-furnished, North or Northwest side. Excellent references. Willing to decorate if necessary. Up to \$60.—For co-operating tenants please call Mrs. Kunze. Ravenswood 8-2259

**NO HOME OF OUR OWN** — 3 adults desperate, will take immediate possession of 4-5-6 room unfurnished apartment or flat; heat optional. Prefer West, Northwest or North locale. Pay \$50 to \$60. Please call any time. TAYlor 9-7514

**HELP WANTED—Domestic**

**COMPETENT MAID** — Doctor's Family. Stay. Private room and bath.  
Ambassador 2-6959

**V Bujičini bodo začeli kopati boksit**

Letos bodo začeli v istrskem okrožju uvajati vrsto novih gospodarskih panog. V okraju Bujičine so v okolici Marušičev in Zakinov že pred tedni začeli iskati ležišča boksita. V kratkem času so odkrili precej bogatih jam in zdaj že kopljejo dragoceno rudnino, ki jo bodo izvažali. Razen boksita bodo letos izvozili tudi precej marmorja in žlahtnega kamna iz kamnolomov v Marušičih in Kanegri.

Kamnolom v Kanegri bo že letos mehaniziran. Za to bodo potrošili tri milijone dinarjev, toda izplačalo se bo, ker bodo potem nalomili okoli 60 ton kamna. V Kalandiji bo nov kamnolom, v katerem bodo lomili gramoz in pridobivali pesek za obnovo in gradnjo novih cest. No, končno so začeli raziskovati še kamen v okolici Atenala, da vidijo, če bo dober za pridobivanje peska, ki ga potrebujejo za tovarne sladkorja za čiščenje surovin.

V letošnjem gospodarskem načrtu je predvideno pridobivanje večjih količin magnezijevega klorida (250 ton) in okoli 500 ton magnezijevega sulfata. Te kemikalije bodo pridobivali na cenen način iz odpadnih vod v solinah, po postopku, ki ga je uvedel tovarski inženir Kovačič. Že letos bodo del magnezijevega klorida porabili za proizvodnjo montažnih delov za gradbeno industrijo.

Velik del investicij bodo porabili za to, da bodo pridelali več žita in krompirja, predvsem pa sočivja in vina. Vino in sočivje lahko izvažajo in tako dobe del sredstev za investicije. Letos bodo pridelali, seve ob kolikor toliko ugodnem vremenu, 24,300 ton sočivja. Od tega bodo tovarne za konzerviranje vložile okoli 200 ton sočivja v pločevinaste škatle. V živilski industriji pa bodo pridobili iz ribjih odpadkov tudi 15 ton ribjega olja.

(Po "Ljudski pravici")

**Hiša za 3 družine naprodaj**  
Donaša dobre dohodke. Blizu St. Clair Ave. Ne odkloni se nobene primerne ponudbe.  
HOWARD McLEAN  
Rusnov Realty  
404 E. 156 St., EX 1-8139

**Gayer Floral Shoppe**  
Razveselite s cvetjem od "GAYER."  
Cvetlice za vse namene.  
3033 Lorain Ave., ME 1-1988  
Cvetje telegrafiramo kamorkoli.

**CARST MEMORIALS**  
Kraška kamnoseška obrt  
15425 WATERLOO ROAD  
IVanhoe 1-2237  
Edina slovenska izdelovalnica nagrobnih spomenikov

**Naprodaj je hiša za 4 družine.**  
Vse v prvovrstnem stanju. Nahaja se na 5416 Homer Ave. Za podrobnosti pokličite Wickliffe 3-0921

**ANTON HIBLER**  
6530 St. Clair Ave.  
EX 1-8316  
priporočam v naklonjenost svojo zlatarno vsem Slovencem in Hrvatom  
Kot izkušen urar v stari domovini, prvovrstno popravim ure vseh izdelkov ter zlatnino.

**Tomazic Tourist Home**  
13681 Euclid Ave., GL 1-9577  
E. Cleveland, O.  
Turisti, ki se vozite skozi Cleveland, dobite lepe, čiste sobe. Kopalnice, prše in druge udobnosti. Prostor za parkiranje avtomobilov. Se priporočamo.

**Prijatelj's Pharmacy**  
PRESCRIPTION SPECIALISTS  
Zastoj pripeljemo na dom  
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.  
ENdicott 1-4212

**DELO DOBIJO MOŠKI**

**SCRAPERS**  
IZURJENI STRGAČI IN VAJENCI.  
VISOKA PLAČA OD URE.  
CLEVELAND  
HOBBING MACHINE CO.  
1311 Chardon Rd.

**SHEET METAL LAYOUT MEN**

Morajo biti popolnoma večji čitanja "blue print." Visoka plača od ure. Dobre delovne razmere. Morajo biti pripravljeni delati katerikoli šift.  
**The Oliver Corporation**  
19300 Euclid Ave.

**DELO DOBIJO MOSKI**

**2 MOSKA DOBITA**  
dobro delo za popraviljanje avtvnih ogrodij. Izurjena. Dovolj dela. Izvrstne delovne razmere. Vprašajte za Mr. Lawson.  
**JAMES P. HALEY, Inc.**  
6820 Euclid Ave., HE 1-2323

**TOOLMAKERS**  
ZA VSE SIFTE  
6 DNI TEDENSKO PLAČA OD URE  
**FERRO MACHINE FOUNDRY**  
3155 E. 66 ST.

**TEŽAKI**  
ZA VSE SIFTE  
PLAČA OD URE  
**FERRO MACHINE FOUNDRY**  
3155 E. 66 ST.

**TEŽAKI**  
Plača od ure.  
**LEMPCO PRODUCTS INC.**  
5490 DUNHAM RD.  
Maple Heights, O.

**AKO IMATE: Hiše, farme ali zemljišča naprodaj**  
ali želite kupiti, se obrnite na nas.  
Po naši dolgoletni izkušnji vam lahko zagotovimo točno in pošteno poslugo.  
**JOHN KNIFIC**  
REALTOR  
820 E. 185 St., IV 1-7540

**POPRAVLJAMO IN STAVIMO NOVE STREHE, ZLEBOVE IN FORNEZE**  
VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIŽJIH CENAH, KER SAMI IZVRŠIMO DELO.  
IMAMO 25-LETNO IZKUŠNJO  
Se priporočamo v naklonjenost. Pokličite  
**KOVICH & SON**  
1554 E. 55 St., EN 1-2843

**NO BETTER TERMS ANYWHERE**

**LOANS TO REPAIR, MAINTAIN, MODERNIZE YOUR HOME OR BUSINESS PROPERTY**



**Ženski odsek St. Clair Rifle in Hunting kluba**  
PRIJAZNO VABI NA  
**IZLET**  
v NEDELJO, 5. AVGUŠTA  
NA KLUBOVI FARMI, RT. 44, PAINESVILLE, O.  
Tekme, igre in nagrade za moške, ženske in otroke.  
Mnogo razvedrila in zabave za vse.  
PRIDITE!

**NAJHITREJŠA IN NAJBOLJ SIGURNA AGENCIJA ZA POŠILJANJE PAKETOV V JUGOSLAVIJO!**  
**V REKORDNEM ČASU PREJME PREJEMNIK V JUGOSLAVIJI NAŠE POŠILJKE**  
**VPRAŠAJTE ZA CENE ZA OSTALE VRSTE PAKETOV!**

<b>Najfinejša BELA MOKA</b> Kanadska		
v vrečah po 100 funtov.....	\$11.00	
v vrečah po 50 funtov.....	\$ 6.50	
<b>POŠILJTE V POLETNEM ČASU KORUZO V ZRNU,</b> v vrečah po 100 funtov.....		
	\$ 9.50	
<b>SLADKOR</b> 50 funtov.....	\$11.00	
<b>Surova KAVA</b> 25 funtov.....	\$22.50	
<b>Prvovrsten RIŽ</b> 50 funtov.....	\$11.00	
<b>Čista SVINJSKA MAST</b> 37 funtov	\$13.50	
<b>Solatno OLJE</b> 5 kg.....	\$ 9.50	
<b>GRES (farina)</b> 25 funtov.....	\$ 6.50	
<b>MILO ZA PRANJE</b> 63 funtov...	\$17.50	
<b>Najfinejša MARMELEDA</b> 10 funtov	\$ 5.00	
<b>SPAGETI</b> 50 funtov.....	\$12.50	
<b>FIŽOL (Kidney Beans)</b> 25 funtov..	\$ 5.50	
<b>JESPRENJ (Barley)</b> 25 funtov.....	\$ 6.00	
<b>BAKALAR (Cod Fish)</b> 20 funtov...	\$14.00	
<b>CIKORIJA za kavo</b> 10 funtov.....	\$ 7.00	
<b>TOMATO PASTE</b> 25 funtov.....	\$10.00	
<b>PAKET št. 1</b> — \$14.50	<b>PAKET št. 2</b> — \$14.25	<b>PAKET št. 6</b> — \$23.—
5 lbs sirove kave	20 lbs bele moke	10 lbs sirove kave
10 lbs sladkorja	5 lbs sirove kave	10 lbs sladkorja
10 lbs riža	10 lbs sladkorja	10 lbs riža
5 lbs spaghetti	5 lbs mila za pranje	10 lbs spaghetti
5 lbs svinjske masti	5 lbs svinjske masti	10 lbs svinjske masti
5 lbs mila za pranje		10 lbs mila za pranje
<b>U. S. Ženske Nylon nogavice</b> 3 pari	\$5.00	<b>CEMENT</b> 50 funtov.....
		\$ 2.00
<b>BICIKLI, s pumpo, zvoncem in taško</b> .....	ženski \$45.00	moski \$47.50
<b>U. S. RADIO APARAT</b> za vse valove, 220 voltov, prirejen za Jugoslavijo.....		\$50.00
<b>FINO BLAGO</b> za moško obleko, z vsemi potrebsčinami.....		\$32.50
<b>URA BUDILKA (Alarm clock)</b> ....	\$ 7.00	<b>MLIN ZA MLETI KAVO</b> .....
		\$ 7.00
<b>PRVOVRSTNO USNJE, črno ali rjavo za čevlje, z vsemi potrebsčinami:</b>		
za 2 para moških.....	\$12.00	za 2 para ženski \$11.00
		za 2 para otroških.....
		\$10.00
Mi pošiljamo vsa zdravila vedno zračno pošto		
<b>STREPTOMYCIN:</b> 10 gramov.....	\$ 8.50	20 gramov \$16.00
		50 gramov \$37.00
<b>PENICILIN:</b> 3 milijone enot.....	\$ 7.00	<b>P. A. S.:</b> 500 tablet.....
		\$17.00
<b>Za druge vrste zdravila vprašajte za naše cene!</b>		1000 tablet.....
		\$31.00
<b>ŠVICARSKÉ URE: V 9 DNEH DO PREJEMNIKA V JUGOSLAVIJI!</b>		
<b>Zapestna ura za moške, z jermenom, 17 kamnov, nepremočljiva, odporna proti vodi in udarcem, steklo se ne razbije, kazalo vidno v temi.....</b>		\$22.25
<b>Zapestna ura za ženske, 17 kamnov, s steklom, ki se ne razbije; kazalo vidno v temi.....</b>		\$20.25
<b>Žepna ura za moške, z dvema pokrovi.....</b>		\$18.50
Ako želite drugačne vrste pakete—obrnite se na nas!		
Mi kupujemo in odpremljamo vsakovrstno novo blago po zmernih cenah.		
Z našim posredovanjem si prihranite na denarju in času.		
Naše cene vključujejo vse stroške za dostavo do najbližje železniške, parobrodsko ali pošne postaje prejemnika v Jugoslaviji, kakor tudi zasnivanje v slučaju polne ali delne izgube pošiljke. POŠILJTE NAROČILA, PISMA, DENARNE NAKAZNICE ALI MONEY ORDRE NA:		

**A RECENT DIRECTIVE FROM THE EXECUTIVE OFFICE OF THE PRESIDENT, OFFICE OF DEFENSE MOBILIZATION, STATES IN PART:**

It is now evident that the supply of metal working tools which are basic to achieving our production goal is inadequate. Military (MDAP) Basic Industrial Expansion and Defense Supporting Program will be further delayed unless this program is speeded up.

See **VAN NORMAN** today for a job that can help this program and build for defense.

IF YOU ARE INTERESTED IN A GOOD PLACE TO WORK, PAID HOLIDAYS, PAID VACATIONS, GROUP INSURANCE, OVERTIME WORK, AND ARE EXPERIENCED ON ANY OF THE FOLLOWING MACHINES:

- Turret Lathe
- Engine Lathe
- Radial Drills
- Fellow Gear Shaper
- Milling Machine
- Horizontal Boring Mill

APPLY: PERSONNEL DEPARTMENT—BETWEEN 9:00 A. M. AND 12 NOON

**VAN NORMAN CO.**  
3640 MAIN STREET  
SPRINGFIELD, MASS.

**EXPRESS TRADING CORP.**  
27-18 40th AVENUE—LONG ISLAND CITY 1, N. Y.  
TELEFON: STILWELL 6-9083

# TO EUROPE

This past week, a number of Clevelanders left for a visit to Jugoslavia. Among them are:

Mr. and Mrs. Jack and Cecelia Subelj of East 68th, who will visit friends and relatives there. Mrs. Subelj is supreme president of the Progressive Slovene Women of America.

Planning to stay in Europe until the middle of October, are Mr. and Mrs. Mike and Antonia Silc, 1273 Norwood Road. They will visit relatives in Ribnica.

Also leaving for Europe, for their first visit with relatives and friends after 38 years, are Mr. and Mrs. Joseph and Johanna Perko 425 East 160th Street.

Sailing for Europe this evening, will be the following: Mrs. Mary Trampush and daughter

Rose of 4110 St. Clair Avenue. They are planning to visit Jugoslavia for several weeks, then take an extended tour through Italy, France and England. They expect to be abroad about three months. Mrs. Josephine Uranar of 4206 St. Clair Avenue is going to Ribnica. Mrs. Justina Klancar, 1084 East 67th Street, will visit her mother in Mali Osolnik. Novo Mesto is the destination of Mrs. Theresa Kronfield of Toledo, Ohio, who will visit her sister Franca Korosec. All the passengers leaving tonight are sailing on the Queen Mary, through arrangements of the Mihaljevich Bros. Travel Bureau.

Mrs. Laura Kastelan, Mrs. Oliva Bastistic and Mr. Andrew Fabris, left Cleveland several days ago and traveled by air to Zagreb.

**Charles & Olga Slapnik**  
FLORISTS  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions  
6026 ST. CLAIR AVENUE  
EX 1-2134

**HALL**  
available for  
weddings, parties, meetings, etc.  
For information call  
EX 1-1143  
LITHUANIAN HALL  
6835 Superior Ave.

**RUDOLPH KNIFIC**  
AGENCY  
IV 1-7540 820 E. 185 St.  
Complete insurance service.  
Our companies are rated A-plus.  
Auto and Fire Rates given over phone.

**B. J. RADIO SERVICE**  
INDOOR — OUTDOOR  
Makes of Radios  
SOUND SYSTEM  
Expert Repairing on All  
Tubes, Radios, Rec. Players  
All Work Guaranteed  
1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

**NOTICE**  
You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:  
**Mihaljevich Bros. Company**  
6424 ST. CLAIR AVENUE  
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.  
Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

FOR FINE  
**Photography**  
Weddings — Family  
Groups — Portraits and  
Candida at Reasonable  
Prices  
30 years experience  
OPEN SUNDAYS  
**WIDGOY STUDIO**  
485 EAST 152nd ST., IV 1-6939

**MONEY**  
**MONEY!**  
**MONEY!!**  
IN OLD SHOES

Yes, those old shoes in the closet are worth money TO YOU. New shoes cost much more now. By having old shoes repaired you save money every day. See us.  
**JOHN J. GABRENJA**  
22100 Ivan Ave.,  
Euclid, Ohio  
SHOE HOSPITAL

**BEROS STUDIO**  
6116 ST. CLAIR AVENUE TEL.: EN 1-0670  
For the Best in Photography—Weddings in Studio; Candida in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.

Beautifully styled...  
**WEDDING ANNOUNCEMENTS**  
When you are ready to select your WEDDING ANNOUNCEMENTS come in and see our selection of fancy and plain styled folders and panel cards.  
A number of styles of type to choose from.  
Pleasant, courteous and prompt service.  
Prices reasonable.  
*Wedding Stationery*  
**EQUALITY PRINTING**  
6231 ST. CLAIR AVENUE

## ENGLISH SECTION

**ENAKOPRAVNOST**  
6231 St. Clair Avenue  
HEnderson 1-5311-12

**FRIDAY**  
AUGUST 3, 1951

**Births**  
Mr. and Mrs. William Bihlajama of Park Avenue, Conneaut, Ohio, are announcing the birth of a baby boy, their second child. Mother is the former Lillian Marn, daughter of Mr. and Mrs. Frank and Frances Marn.

A baby girl was born on July 18th, to Mr. and Mrs. Joseph Konecny, 10713 Prince Avenue. Mother's maiden name was Magdalenc, daughter of the late Mr. and Mrs. Frank Magdalenc. Mr. Konecny is a director of the Slovenian Labor Auditorium on Prince Avenue.

**Wedding Bells**  
Tomorrow morning at 9:30, St. Mary's Church on Holmes Avenue will be the scene of a wedding, uniting in marriage Miss Arline Mae Brand, to Mr. Charles Panchur, son of the well known Mr. and Mrs. George Panchur, 16603 Waterloo Road.

Miss Jane Intihar, 1180 East 61st Street, will become the bride of Mr. Anthony Kaplan, tomorrow, August 4th in St. Vitus Church.

**With the Cleveland Indians**  
Just two years ago Mexican born Bobby Avila, the Cleveland Indians' flashy little second baseman, coined one of baseball's immortal over-simplifications when he observed, "You cannot get base heets eef you do not play." Today, his record at the plate would seem to indicate that there's really nothing more to hitting than just being in the lineup.

That idea is, of course, ridiculous and Avila would be the first to admit it. But his 1951 performance, particularly against the league leading Boston Red Sox is one of the primary reasons why the Indians rank as a distinct championship possibility. In the 15 games between Cleveland and Boston, the Spanish speaking speedster has contributed mightily to the Tribe's 9 to 6 bulge by an incredible .452 batting average and a base-running and power surge worthy of Ty Cobb.  
To Avila, it's almost as simple as his earlier observation. "I make them pitch to me all the time now," he says. And that's just what's happening. He won't go for bad balls so the pitchers have no breather when he steps up to the plate. They have to work on him like they would Big Luke Easter and, as a result, he's usually on base for the gigantic first baseman to drive in. It's no wonder that rookie Roberto is waging a three way fight for the club batting lead and is only 10 points behind the best in the league.  
—Marsh Samuel

**Telenews Theatre**  
New program started yesterday for a one week run at Telenews Theatre. Shown are the following films:  
Washington: U. S. Conditions for Cease Fire; Korea: The Road to Kaesong; France: N. A. T. O. Gets New Home; Pentagon: Top Secret Command; Japan: Flood Disaster; Austria: Avalanche Aftermath; Venice: Gondoliers on Strike; plus other world headline news and sports.

**On Furlough**  
Home on furlough, is Pvt. Joseph Ogrinc, son of Mr. and Mrs. Joseph Ogrinc, 360 East 161st Street. For the past four months he has been a member of the army engineers, and was stationed at Fort Belvoir, Virginia. On August 9th, he will report for further duty in Seattle, Washington.

Sgt. Edward Pakj of 1144 East 63rd Street, and Sgt. John Celesnik of 6314 Glass Avenue, are home on a ten day furlough from Fort Sill, Oklahoma. Following their furlough they will report for overseas duty.

**Final Pop Concert**  
The twelfth and final concert of the current season of "Pops" by the Cleveland Summer Orchestra, under the baton of Dr. Rudolph Ringwall, will be presented this Saturday night (August 4) in Cleveland Public Hall.

Co-featured with the orchestra as guest artists will be two popular Cleveland soloists: Dorothy Humel, piano virtuoso, and Ernest Kardos, concertmaster of the summer orchestra. The former will play the popular Tchaikovsky concerto in B flat minor, one of the most familiar works in the entire literature for piano and orchestra. Mr. Kardos will perform two single movements from Wieniawski's compositions; the Romanza from the D minor concerto for violin and orchestra, and the Scherzo from his "Tarentelle." The current rage "Hot Canary" will be among his popular encores.

**BILL'S HARDWARE CO.**  
For a Complete and Dependable Line of Your Hardware Needs, see  
**BILL and LEE ZAVASKY**  
6011 St. Clair Ave., EN 1-5141

**'Ready for Delivery' AUTOMOBILE LOANS**  
If you're buying a new or used car, a quickly-arranged, easy-to-pay-for loan at North American will make available the money to pay—whenever your car is 'ready for delivery'!  
\$4 per \$100 on a new car  
\$6 per \$100 on a used car  
Member Federal Deposit Insurance Corporation  
**NORTH AMERICAN BANK**  
3 LOCATIONS  
6131 St. Clair  
15619 Waterloo  
2496 E. 93 St.  
Broadway  
6666

**TWO FUNERAL HOMES**  
For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services at PRICES YOU SELECT call  
**A. GRDINA & SONS**  
FUNERAL DIRECTORS  
1053 East 62nd St.  
HEnderson 1-2004—KEmore 1-5699

**Picnic**  
The Women's Auxiliary of the St. Clair Rifle Club is sponsoring a picnic, Sunday, August 5th, at the picnic and shooting grounds of the club in Painesville, Ohio. The committee in charge is working very hard to make this first picnic a grand success, and a day of fun for the entire family. There will be shooting contests, balinca, dancing, races and games for the young and old—plus good food and refreshments. A polka contest will also be held and will be divided into three groups—the kiddies—the teenagers—and the parents. So come, you're all invited. Just follow Route 84 to Painesville, turn right on Route 44—travel on Route 44 approximately a mile south of Route 84. Watch for sign "St. Clair Rifle Club." Be seeing you!  
—Frances Sietz

**In Cleveland**  
Visiting in Cleveland last week, were Mrs. Pauline Lopp, wife of Anton Lopp, Mayor of Gilbert, Minnesota, and Mrs. Fannie Curley. En route to Washington, D. C. they stopped in Cleveland to visit Mrs. Albina Novak, Broadview Road, president of the Slovenian Women's Union.

**Graduate**  
Miss Frances Marn, of 1216 East 176th Street, daughter of the Marn family in Conneaut, Ohio, graduated recently with honors, as a practical nurse.

**Visitors**  
Mr. and Mrs. Frank Marincek of Lyons, Illinois, are visiting Mr. and Mrs. Frank Prah, White Road, Wickliffe, Ohio. Mrs. Marincek is the sister of Mr. Prah.

**Convalescing**  
Mrs. Mary Koziel returned to her home at 19214 Cherokee Avenue, after being confined to the hospital, where she underwent a major operation. Friends may visit her.

Mr. Frank Novak of Mentor, Ohio, is confined to Room 214, Hanna House, University Hospital, where he underwent an operation last week. Friends may visit him.

Back in Lakeside Hospital, is Mr. Joseph Kaluza, 3608 Independence Road, who underwent an operation again this week.

Confined to St. John's Hospital, Room 241, is Mrs. Mary Kristancic, wife of August Kristancic, 3408 West 63rd Street.

**A Tip to Home Sewers**  
Trimnings are meant to decorate or adorn, and they are particularly important to the woman who does her own sewing.  
Whether she makes clothes for herself, a teen-age daughter or an infant, there are trimming touches she can use to give a professional look to her creations. Too many home sewers make the mistake of finishing a dress or coat just as the pattern calls for, but adding nothing more.  
Home sewing folks will get a big lift with smocking trim. It eliminates tiresome hours of hand embroidery and the smocking trim is adapted to any standard pattern where smocking is called for, the trim simply being applied to the place marked on the pattern.  
The Home Sewing Association has a helpful instruction sheet on trimmings which shows excellent application of smocking by-the-yard to a child's dress. The sheet is available free of charge. Just drop a postcard to Home Sewing Association, P. O. Box 506, Palmer, Mass., and ask for Instruction Sheet No. 14.

You can have the convenience of salt in a shaker at picnics. Just cover the opening with paper before you screw on the top. Then the salt won't spill.

**ABSOLUTELY FREE**  
  
**21 New PHILCO 2-DOOR Refrigerators**  
List Price \$439.95  
**GIVEN TO THE OWNERS OF THE OLDEST REFRIGERATORS IN THIS TRADING AREA**

Register your old electric refrigerator in the **PHILCO Old Refrigerator Derby** at **BRODNICK BROS.**

**Nothing to Buy! No Slogans to Write!**  
Just enter your old Electric Refrigerator... regardless of make!  
  
**FREE**  
This New \$99.95 **PHILCO** Radio-Phonograph to the owner of the oldest refrigerator registered at this store.  
**PLUS 10 OTHER VALUABLE PRIZES!**

**BRODNICK BROS.**  
**APPLIANCES & FURNITURE STORE**  
16013-15 WATERLOO RD. IV 1-6072 - IV 1-6073  
Open every Monday, Thursday and Saturday from 9:00 a. m. to 9:00 p. m. Tuesdays and Fridays from 9:00 a. m. to 6:00 p. m. Closed all day Wednesday.